

報道関係各位

一般社団法人
田辺市熊野ツーリズムビューロー

着地型旅行のインターネット予約開始及び
オーストラリアからのハネムーンツアーの受入について

田辺市熊野ツーリズムビューローでは、平成 22 年 7 月に第 2 種旅行業を取得し、国内外の個人旅行者を中心とした旅行商品の開発・販売を行ってまいりました。

そして、このたび、当ビューローが企画する旅行プラン・商品をより多くの皆さまにご利用いただくため、インターネットによる予約システムを立ち上げる運びとなりました。

また、予約システムの開設前ではありますが、お客さまからのリクエストを基に、旅行プランを提案させていただき、11 月 3 日から 6 泊 7 日の行程で、ハネムーンツアー（オーストラリアより）のお客さまをお迎えできることとなりました。

今後は、インターネットの予約サイトを通じて、こうしたビューロー独自の旅行プランの提案や、旅行者がオリジナルの旅行行程を造成させることが可能となります。

記

【インターネットによる予約システム】

- 開 始 日： 平成 22 年 11 月 10 日（水）
- 特 徴： ◇体験メニューなど個々の商品を繋げたモデルコースの提案
◇宿泊・オプションツアーの予約、決済、キャンセル等一括した対応
◇熊野地域全体（市域・県域を越えて）の旅行サポート
◇旅行者オリジナルの旅行行程の造成が可能 など
- 契約施設： 53 施設（10 月 20 日現在：契約予定含む）
※内訳：宿泊施設（35）サービス（8）ツアー（5）飲食施設（4）観光施設（1）
- 予約サイト： <http://www.kumano-travel.com/>

【ハネムーン】

- 旅 行 者： ドナルドソンホリスさん夫妻
- 旅 程： 11 月 3 日（水・祝）15:00～ オリエンテーション（旅行行程の説明等）を
ツーリズムビューローにて実施。
※オリエンテーションの際、ドナルドソンホリスさんへの取材が可能です。
※旅程の詳細については別紙をご参照ください。

一般社団法人
田辺市熊野ツーリズムビューロー
担当：竹本 TEL：0739-26-9025

ハネムーンツアー 行程表(11月3日～9日)

日	曜日	時間	行程	備考
3	水	10:05	高野山発(バス)	
		13:29	紀伊田辺着	
			到着後ランチ	あがら井等を紹介 ※ビューローのHPを案内済み
		15:00	オリエンテーション	ビューローにて
				■旅程の説明
				■ホテルの案内
				■食事の案内(居酒屋など)
			オリエンテーション後ホテルへ	シティプラザホテル
4	木	8:00	紀伊田辺発(バス)	
		8:38	滝尻着	
			古道ウォーク	滝尻～野中 ※荷物搬送サービス
			野中(泊)	野中山荘
5	金		朝食後、古道ウォーク	野中～本宮大社 ※荷物搬送サービス
			本宮到着後、熊野本宮館・大斎原など見学	
			バスor大日越(歩き)にて湯の峰へ	
			湯の峰温泉(泊)	くらや旅館
6	土	8:50	朝食後、湯の峰温泉発(バス)	
		8:58	川湯温泉着	
			本宮散策(自由行動)	「みどりや」でレンタサイクル
			川湯温泉(泊)	民宿 大村屋
7	日	8:58	川湯温泉発(バス)	
		9:30	竹田前着	
		10:00～11:30	川舟体験	
		11:45～	速玉大社、神倉神社等見学(自由行動)	
			見学後、電車にて勝浦へ	電車で移動(新宮～勝浦)
			勝浦(泊)	ホテル シャルモン
8	月	10:15	朝食後、紀伊勝浦発(バス)	
		10:34	大門坂着	
			大門坂、那智の滝等見学(自由行動)	
			見学後、バスにて勝浦へ	
			勝浦(泊)	ホテル シャルモン
9	火	8:52	朝食後、紀伊勝浦発(電車)	
		12:49	新大阪着	

当ビューロースタッフが実際にドナルドソンホルリスさんに提案した行程表です。

ITINERARY ANDREW DONALDSON-HOLLIS, CLAIRE

2 PAX

November 3 ~ 9, 2010

DAY

NO

DATE

DAY

PROGRAM

meals included (Breakfast = B, Lunch = L, Supper = S)

1 NOV 3

WED

Tanabe

BUS FROM KOYASAN TO KII-TANABE

10:05 dep: Koyasan

13:29 arr: Kii-Tanabe

lunch: at restaurant near station

There is a rice bowl lunch menu program that is quite possible. There are a few restaurants close to the station involved in this.

<http://www.tb-kumano.jp/en/dining/index.html>

15:00 MEET ONE OF OUR STAFF FOR A TOUR ORIENTATION

We can meet you in front of the Kii-Tanabe station. We will pick you up in our office van and transport you to our office for the orientation. After we will transport you to your hotel.

OVERNIGHT AT CITY PLAZA HOTEL IN TANABE (Twin bed room)

supper: Izakaya pub in Tanabe

There are many restaurants around the Kii-Tanabe station area. If you want we can make a reservation for you. Kanteki is always fun.

<http://www.tb-kumano.jp/en/dining/gourmet-map.html>

<http://www.tb-kumano.jp/en/dining/kanteki.html>

2 NOV 4

THU

Nonaka (B, S)

breakfast: at hotel

BUS FROM KII-TANABE TO TAKIJIRI

930 yen

8:00 dep: Kii-Tanabe

8:38 arr: Takijiri

<http://www.tb-kumano.jp/en/transport/pdf/Tanabe-Shirahama-to-Hongu-bus.pdf>

Luggage shuttle from Takijiri-oji to Nonaka Sanso

The luggage shuttle representative will meet you at Takijiri bus stop.

VISIT KUMANO KODO KAN PILGRIMAGE CENTER

You can buy a pilgrimage stamp booklet at the Kumano Kodo Kan, 100 yen.

There are also be simple walking sticks available free of charge in front of the small shop beside Takijiri-oji.

<http://www.tb-kumano.jp/en/area-guide/kumano-kodo-kan-pilgrimage-center.html>

WALK KUMANO KODO TAKIJIRI-OJI TO NONAKA

~17 km ~7 hr

<http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/takijiri-oji-to-tsugizakura-oji.html>

http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/pdf/Kumano-Kodo_map03.pdf

http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/pdf/Kumano-Kodo_map04.pdf

lunch: it is easiest to buy a lunch before you start walking and eat it on the way.

OVERNIGHT AT NONAKA SANZO (Japanese-style room)

Small family run guesthouse. This is located on highway 311 below Tsugizakura-oji. The Kumano Kodo runs further up the mountain side so you must walk down to the highway.

<http://www.tb-kumano.jp/en/q-and-a/pdf/Nakahechi-area-map.pdf>

~18:00 supper: at minshuku (Japanese meal)

3 NOV 5 FRI **Yunomine Onsen (B, L, S)**

7:00 breakfast: at minshuku (Japanese meal)

Luggage shuttle from Nonaka Sanso to Kuraya

Please leave your luggage at the front desk.

WALK KUMANO KODO NONAKA TO KUMANO HONGU TAISHA ~21 kms ~8 hr

<http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/tsugizakura-oji-to-kumano-hongu-taisha.html>

lunch: picnic in mountains (bento lunch prepared by minshuku)

VISIT KUMANO HONGU TAISHA Free

<http://www.tb-kumano.jp/en/world-heritage/kumano-hongu-taisha.html>

VISIT KUMANO HONGU HERITAGE CENTER Free

<http://www.tb-kumano.jp/en/what-to-do/Kumano-Hongu-Heritage-Center.html>

VISIT OYUNOHARA Free

<http://www.tb-kumano.jp/en/world-heritage/kumano-hongu-taisha.html>

Option 1	PUBLIC BUS TO YUNOMINE ONSEN	290 yen
	http://www.tb-kumano.jp/en/transport/pdf/Hongu-Kawayu-Yunomine-bus.pdf	
	Bus stop is located in front of the Kumano Hongu Heritage Center.	
	http://www.tb-kumano.jp/en/q-and-a/pdf/Hongu-map.pdf	

Option 2	WALK KUMANO KODO (DAINICHI-GOE ROUTE) HONGU TO YUNOMINE ONSEN	3.5 km 1.5 hr
	http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/dainichi-goe.html	
	http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/pdf/Kumano-Kodo_map07.pdf	

VISIT YUNOMINE ONSEN

<http://www.tb-kumano.jp/en/onsen/yunomine.html>

OVERNIGHT AT KURAYA MISHUKU (Japanese style room) hot spring

This is a family run guesthouse. The building is traditional style Japanese architecture. There are hot spring baths available.

~18:30 supper: at minshuku (Japanese meal)

4 NOV 6 SAT **Kawayu Onsen (B, S)**

POSSIBLE MORNING BATH IN TSUBOYU ONSEN

<http://www.tb-kumano.jp/en/onsen/yunomine.html>

<http://www.tb-kumano.jp/en/q-and-a/pdf/Yunomine-Onsen-map.pdf>

8:00 breakfast at minshuku (Japanese meal)

BUS FROM YUNOMINE ONSEN TO KAWAYU ONSEN

8:50 dep: Yunomine

8:58 arr: Kawayu

DROP OFF LUGGAGE AT ACCOMMODATION

RENT A BICYCLE AT MIDORIYA HOTEL

They have route maps available.

<http://www.tb-kumano.jp/en/transport/bicycle.html#kumano-hongu>

<http://www.tb-kumano.jp/en/q-and-a/pdf/Kawayu-Onsen-map.pdf>

TOUR AROUND HONGU ON BIKE

Can return to hongu if didn't have time visit all of sites the day before.

lunch: at restaurant in area, café bonheur is nice.

<http://www.tb-kumano.jp/en/q-and-a/pdf/Hongu-map.pdf>

RETURN TO KAWAYU ONSEN

HOT SPRING BATH IN KAWAYU ONSEN

<http://www.tb-kumano.jp/en/onsen/kawayu.html>

OVERNIGHT AT OMURAYA MINSHUKU (Japanese style room)

Family run guesthouse in near the center of the village.

Supper: at minshuku (Japanese meal)

5 NOV 7 SUN **Katsuura (B)**

7:30 breakfast: at minshuku (Japanese meal)

BUS FROM KAWAYU ONSEN TO TAKEDA-MAE

8:58 dep: Kawayu Onsen

9:30 arr: Takeda-mae

10:00~11:30 TRADITIONAL BOAT RIDE ON KUMANO RIVER

11:45 VISIT KUMANO HAYATAMA TAISHA

<http://www.tb-kumano.jp/en/world-heritage/kumano-hayatama-taisha.html>

VISIT KAMIKURA-JINJA & GOTOBICI-IWA

This a shrine accessed by a steep stone staircase. Originally the Kumano dieties are believed to have decended here. You can get a nice view of Shingu city. If you take a lunch you can eat it there. Some lunch boxes are available at the Kawaramachi shops across from the Kumano Hayatama Taisha parking lot.

lunch: either restaurant or lunch box to be decided on your own.

TRAIN FROM SHINGU TO KATSUURA

Free

Possible trains

13:49 dep: Shingu

14:16 arr: Kii-Katsuura

15:22 dep: Shingu

15:44 arr: Kii-Katsuura

VISIT KATSUURA

OVERNIGHT AT HOTEL CHARMONT IN KATSUURA (double bed)

This is a centrally located small western style hotel a few hundred meters from Kii-Katsuura station.

Supper: at restaurant in area

6 NOV 8 MON **Katsuura (B)**

breakfast: continental at hotel

BUS FROM KII-KATSUURA TO DAIMONZAKA CHUSHAJO

possible bus 10:15 dep: Kii-Katsuura

10:34 arr: Daimonzaka Chushajo-mae

<http://www.tb-kumano.jp/en/transport/pdf/Nachi-Kii-Katsuura-bus.pdf>

WALK KUMANO KODO -DAIMONZAKA

<http://www.tb-kumano.jp/en/kumano-kodo/daimon-zaka.html>

VISIT KUMANO NACHI TAISHA, SEIGANTO-JI

410 yen

<http://www.tb-kumano.jp/en/world-heritage/kumano-nachi-taisha.html>

Lunch: possible at restaurant in Nachi

WALK HIKING TRAIL TO AMIDA-JI TEMPLE

<http://www.tb-kumano.jp/en/area-guide/amida-ji-myohozan.html>

VISIT NACHI WATERFALL

BUS FROM NACHI TO KII-KATSUURA STATION

600 yen

<http://www.tb-kumano.jp/en/transport/pdf/Nachi-Kii-Katsuura-bus.pdf>

OVERNIGHT AT HOTEL CHARMONT IN KATSUURA (double bed)

Supper: at restaurant in area

7 NOV 9 TUE **Miyajima (B)**

breakfast: continental at hotel

TRAIN FROM KII-KATSUURA TO OSAKA (Super Kuroshio #12)

8:52 dep: Kii-Katsuura

12:49 arr: Shin-Osaka

TRAIN TO HIROSHIMA TO ARRIVE IN MID-AFTERNOON



熊野を満喫！

～着地型観光でまちじゅうが観光～

- 旅行手配をワンストップサービスで！
- 地元だからこそ可能な質の高い旅行プラン！

着地型旅行業(DMC Destination Management Company)って…

近年、「ツアー(団体旅行)」から「個人旅行」という旅行形態の変化に伴い、個人旅行客のニーズも多様化・個性化され、着地(地元)での現地情報やネットワークを活かしたきめ細かなサポートが求められています。

そこで注目されるのが「着地型観光」。DMCは、従来の「送客型ビジネス」ではなく、日本中あるいは世界中からお客様を集めることが可能な「集客型ビジネス」であり、ブームではない持続可能な観光地を目指した旅行業と言えるのです。

DMCでは、こんなことができます。

～ ツーリズムビューローがお届けする着地型観光のサポート体制 ～

- F I T (外国からの個人旅行者) 対応
- 電話・窓口はもちろん、Webでも簡単予約
- オリジナルツアー・モデルコースの提案
- 企画旅行、パッケージ旅行
- 宿泊予約・決済・キャンセル等一括した対応
- 熊野地域全体の(市域・県域を越えた)旅をサポート



こんな場合は、是非、
ツーリズムビューローにお任せを！

Q. 急な視察対応で困った。

A. 宿泊予約、観光地見学ルート of 作成、移動手段・お弁当の手配などワンストップでサポートします。

Q. 友達が田辺にやって来る！

A. おすすめ観光コースの提案、宿泊サポートなど、お客様のニーズにあった旅行プランを提案します。

Q. 家族で熊野古道を
歩いてみたい。

A. 語り部の手配、初心者にも優しい古道ルートをご案内します。





時代背景

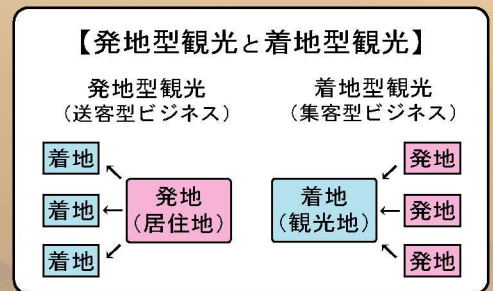
近年、欧米諸国はもとより、日本においても「ツアー（団体旅行）」から「個人旅行」へと旅行形態が変化してきています。それに伴い、個人旅行者のニーズが多様化・個性化され、いわゆる「本物志向」が強まり、発地の情報だけでは対応が困難となり、着地（地元）での現地情報やネットワークを活かしたきめ細かなサポートが求められています。



着地型観光

■送客型ビジネスから集客型ビジネスへ

発地型観光は従来の「送客型ビジネス」であり、旅行先は日本全国あるいは世界が送客の対象でした。一方、着地型観光は「集客型ビジネス」であり、日本中あるいは世界からお客さまを集めることがビジネスになります。



■ビューローが提供する着地型観光のサポート態勢

- 2010年7月、第2種旅行業取得！
和歌山県知事登録 旅行業第2-283号
- 国内外の個人旅行者を中心とした旅行商品の開発・販売
- 宿泊予約・決済・キャンセル等一括した対応
- 旅行プランニングのサポート
- きめ細かな現地対応（アテンド・ガイド等）
- 市域・県域を越えてのサポート

■インターネット予約（点を線で結ぶ）

国内外の個人旅行者をターゲットに、インターネットによる独自の予約システムを開発。単に宿泊予約だけではなく、熊野地域全体の広域的な宿泊、マイカー・荷物搬送、体験メニューなど個々の商品を繋げた「モデルコース」の提案、さらには、利用者がオリジナルの旅行行程を作りこむことが可能な予約サイトとなっています。



▲インターネット予約イメージ画面



着地型観光とまちづくり

■住んでよし、訪れて良しのまちづくり 「まちじゅう観光！」に向けて…

着地型観光には、地域の宿泊業者、運輸業者、観光協会などの関連団体が、自然・文化・歴史・産業・人材など、あらゆる資源を活用し、広域のネットワークを構築することで、新たな観光商品の発掘・創出できることに最大のメリットがあります。また、こうした着地型観光の推進が「住んでよし、訪れてよし」と言われる活力あるまちづくりにもつながります。

まちじゅう観光！＝地域全体に広がる観光

